

## CALENDARIO DELLE PROIEZIONI

- 08.10. BARBARA**  
La scelta di Barbara
- 15.10. DER GETEILTE HIMMEL**  
Il cielo diviso [Presso Cinema De Seta - Cantieri Culturali alla Zisa](#)
- 22.10. DER VERDACHT**  
Il sospetto
- 29.10. DIE STILLE NACH DEM SCHUSS**  
Il silenzio dopo lo sparo
- 05.11. WINTER ADÉ**  
Addio all'inverno
- 12.11. BORNHOLMER STRASSE**
- 19.11. B-MOVIE: LUST & SOUND IN WEST BERLIN**
- 26.11. ALS WIR TRÄUMTEN**  
As We Were Dreaming
- 03.12. KARLA**
- 10.12. WESTEN**  
L'Ovest
- 17.12. DER HIMMEL ÜBER BERLIN**  
Il cielo sopra Berlino

Tutti i film sono in versione originale con sottotitoli italiani

In collaborazione con



# IL MURO TRENT'ANNI DOPO

"Rivoluzione in Germania? Non succederà mai. Se questi tedeschi vogliono prendere d'assalto una stazione, compreranno un altro biglietto per il binario!" ironizzava Lenin. Eppure, il 9 novembre 1989, appena cinque mesi dopo la sanguinosa repressione del movimento democratico cinese in piazza Tienanmen a Pechino, cade il Muro di Berlino, che ha diviso la città e il Paese per oltre 28 anni. Meno di un anno dopo, la Germania si riunifica e i cinque nuovi Länder federali - e quindi la vecchia Repubblica Democratica Tedesca - entrano a far parte della Comunità europea. Non è un caso che soprattutto la globalizzazione economica e l'integrazione europea acquistino nuovo slancio. Il Patto di Varsavia e l'Unione Sovietica si disintegrano. Le frontiere e i mari - in particolare il Mediterraneo - diventano permeabili. Il mondo si avvicina, le distanze si accorciano e una grande promessa di nuove libertà sembra possibile non solo per i Tedeschi, gli Europei e i popoli del vecchio Occidente, ma per il mondo intero. Il lungo periodo della Guerra Fredda dopo la Seconda Guerra Mondiale finisce. Un punto di svolta, il cambiamento, una nuova era e la globalizzazione danno speranza per un mondo senza frontiere o almeno con meno confini e conflitti. A trent'anni dalla caduta del Muro di Berlino e dalla fine della Guerra Fredda, il Goethe-Institut Palermo guarda indietro a un'epoca in cui un regime pensava di dover proteggere i propri cittadini dalla libertà con un muro. Isolamento, depressione e ansia hanno risvegliato in moltissime persone grandi idee e poteri enormi: la fuga verso l'"Occidente" era il grande obiettivo, mentre altre persone cercavano rifugio nell'"Est". Una rassegna cinematografica con storie emozionanti sulla ricerca della libertà oltre il Muro e, a volte, semplicemente all'ombra del Muro.

# IL MURO TRENT'ANNI DOPO

RASSEGNA CINEMATOGRAFICA  
SUL TRENTENNALE DELLA CADUTA DEL MURO

**8 OTTOBRE - 17 DICEMBRE 2019**  
**OGNI MARTEDÌ ALLE ORE 17.30**

Goethe-Institut Palermo  
Sala Wenders  
Cantieri Culturali alla Zisa  
**INGRESSO LIBERO**

**GOETHE  
INSTITUT**

Sprache. Kultur. Deutschland.

Foto di copertina © Goethe-Institut Palermo  
Progetto grafico Studio Forward

Goethe-Institut Palermo  
Cantieri Culturali alla Zisa  
Via Paolo Gili 4  
90138 Palermo  
[www.goethe.de/palermo](http://www.goethe.de/palermo)



© Schramm Film, Christian Schulz

**08.10. ore 17.30**  
**Barbara**  
 La scelta di Barbara di Christian Petzold

Germania 2012, 108 min.  
 Con Nina Hoss, Ronald Zehrfeld, Rainer Bock, Jasna Fritzi Bauer

Estate 1980. Barbara fa richiesta di un visto d'uscita dalla Germania dell'Est. Come punizione viene trasferita da Berlino in un piccolo ospedale di provincia. Mentre il suo fidanzato prepara la sua fuga verso Ovest attraverso il Mar Baltico, Barbara lavora come chirurgo pediatrico, sotto stretta sorveglianza. Il giorno della fuga, prende una decisione sorprendente. In concorso alla Berlinale nel 2012, Petzold vinse l'Orso d'argento per la miglior regia.

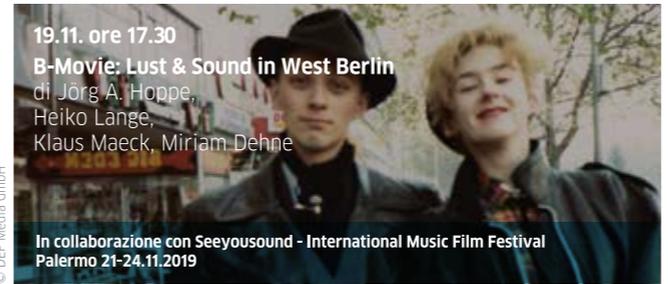


© Babelsberg Film

**29.10. ore 17.30**  
**Die Stille nach dem Schuss**  
 Il silenzio dopo lo sparo di Volker Schlöndorff

Germania 2000, 98 min.  
 Con Bibiana Beglau, Nadja Uhl, Martin Wuttke, Harald Schrott

Ossessionata dal suo senso di giustizia e dal suo amore per Andi, Rita Vogt diventa negli anni Settanta membro di un'organizzazione terroristica a Berlino Ovest. Dopo aver sparato a un poliziotto, si nasconde nella RDT. La STASI le procura una nuova esistenza. Due mondi si scontrano: l'occidentale terrorismo radicale di sinistra e l'orientale "socialismo reale esistente". Dopo il 1989 entrambi diventano storia. Orso d'argento per le due attrici protagoniste.



© DEF Media GmbH

**19.11. ore 17.30**  
**B-Movie: Lust & Sound in West Berlin**  
 di Jörg A. Hoppe, Heiko Lange, Klaus Maeck, Miriam Dehne

Germania 2015, 92 min.  
 Con Blixa Bargeld, Gudrun Gut, Annette Humpe, Mark Reeder

Un ritratto della Berlino Ovest, nel decennio precedente alla caduta del Muro, vista attraverso il fascino della sua scena musicale alternativa. Separata dal resto della Germania Ovest, sovvenzionata come vetrina dell'occidente, questa parte della città aveva finito per alimentare una scena artistica e musicale fortemente intrecciata ai movimenti politici di protesta. Nel 2015 Mark Reeder ripercorre l'esperienza di quel decennio, cucendo assieme filmati d'epoca in gran parte inediti.



© zero one film, Frank Dicks

**10.12. ore 17.30**  
**Westen**  
 L'Ovest di Christian Schwochow

Germania 2013, 98 min.  
 Con Jödis Triebel, Tristan Goebel, Alexander Scheer, Jacky Ido

Estate 1978. Grazie a un matrimonio fittizio con un cittadino dell'Ovest, la chimica Nelly Senff, con un titolo di dottore di ricerca, e suo figlio Alexej, si trasferiscono da Berlino Est a Berlino Ovest. Dopo la morte del compagno e padre di Alexej, Nelly vorrebbe rifarsi una vita ma, prima di volgersi al futuro, è costretta a fare i conti con il passato. Westen ha vinto nel 2013 il premio FIPRESCI al Montréal World Film Festival, dove Jödis Triebel ha ricevuto il premio come miglior attrice.



© PROGRESS Film-Verleih, Werner Bergmann

**15.10. ore 17.30 Cinema De Seta**  
**Der geteilte Himmel**  
 Il cielo diviso di Konrad Wolf

In collaborazione e nell'ambito di Efebo d'Oro, 41° Premio Internazionale di Cinema e Narrativa (13-19.10.2019, www.efebodoro.it)

Repubblica Democratica Tedesca 1964, 109 min.  
 Con Renate Blume, Eberhard Esche, Hans Hardt-Hardtloff, Hilmar Thate

L'anno è il 1961, il luogo la Repubblica Democratica Tedesca poco prima della costruzione del Muro. Rita Seidel è tornata a vivere nel suo villaggio d'origine per trovare un po' di pace dopo aver avuto un crollo nervoso. Il "cielo diviso" del titolo allude alla separazione psicologica tra i protagonisti e a quella fisica del confine tra Germania Est e Ovest. Dal romanzo capolavoro di Christa Wolf.



© Thomas Plenert

**05.11. ore 17.30**  
**Winter Adé**  
 Addio all'inverno di Helke Misselwitz

Repubblica Democratica Tedesca 1988, 116 min.

Compiendo un viaggio dal proprio luogo di nascita fino al nord della RDT, la regista Helke Misselwitz realizza dei ritratti femminili che rendono magistralmente l'umore che aleggiava nel Paese che da lì a poco sarebbe sfociato nella fine della RDT. Vedere il film a posteriori porta a rivivere le ultime fasi di un Paese in dissoluzione; un'incredibile testimonianza che mostra anche un'immagine della donna della Germania dell'Est. *Winter Adé* è uno dei pochi film veramente femministi che la ex RDT abbia mai prodotto.



© RommelFilm-PandoraFilm - Peter Hartwig

**26.11. ore 17.30**  
**Als wir träumten**  
 As We Were Dreaming di Andreas Dresen

Germania 2015, 113 min.  
 Con Merlin Rose, Julius Nitschkoff, Joel Basmann, Marcel Heupermann

Racconta le peripezie e i sogni di un gruppo di adolescenti - Daniel, Mark, Paul e Rico - nel momento della riunificazione della Germania, fra musica techno, scontri con gang neonaziste, droghe. Con la riunificazione la loro vita cambierà. Sullo sfondo la Lipsia delle case occupate, degli incontri clandestini di boxe, degli hooligan, delle prime discoteche. Una città raccontata con la profondità e la poesia di chi quegli anni li ha amati a caro prezzo, vedendo sgretolarsi il mito dell'Ovest.



© Wim Wenders Stiftung - Argos Films

**17.12. ore 17.30**  
**Der Himmel über Berlin**  
 Il cielo sopra Berlino di Wim Wenders

Omaggio a Bruno Ganz (22 marzo 1941 - 16 febbraio 2019)

Repubblica Federale Tedesca / Francia, 1987, 129 min., **versione restaurata**  
 Con Bruno Ganz, Solveig Dommartin, Otto Sander, Curt Bois, Peter Falk

Una storia d'amore ambientata in una Berlino dove le vite degli uomini s'intrecciano a quelle dei loro angeli custodi. Una rappresentazione corale della città in cui presente e passato continuano a sovrapporsi. Girato due anni prima della caduta del Muro, magistralmente interpretato, premiato in tutto il mondo, il film è ancora oggi uno dei più lucidi e appassionanti ritratti di una città in perenne trasformazione e dei suoi legami con gli eventi storici che l'hanno segnata.



© PROGRESS Film-Verleih, Christa Köfer

**22.10. ore 17.30**  
**Der Verdacht**  
 Il sospetto di Frank Beyer

Germania 1991, 94 min.  
 Con Christiane Heinrich, Michael Nikolaus Gröbe, Michael Gwisdek, Christine Schorn

Una travagliata storia d'amore ambientata alla fine degli anni Settanta all'ombra del regime della RDT. Karin sogna di diventare giornalista e avrebbe la strada spianata grazie al padre, importante funzionario di partito. Innamorata di un giovane dissidente, si trova però davanti a una drammatica scelta. Un quadro potente e inquietante della cultura del sospetto ai tempi della DDR, firmato da uno dei grandi artefici del cinema della DEFA, Frank Beyer, lui stesso censurato durante il comunismo.

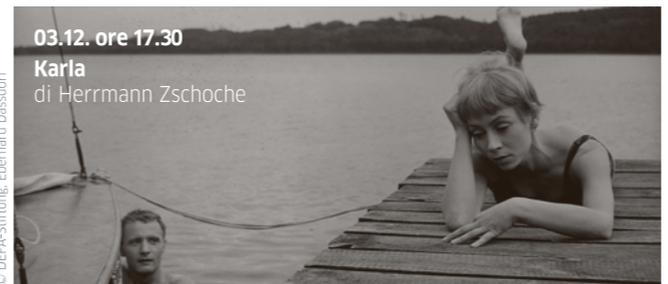


© ARD UfaFiction Nik Komietzy

**12.11. ore 17.30**  
**Bornholmer Strasse**  
 di Christian Schwochow

Germania 2014, 89 min.  
 Con Charly Hübner, Milan Peschel, Ulrich Matthes, Rainer Bock

Al valico di frontiera di Bornholmer Strasse a Berlino, le guardie di frontiera della RDT vengono prese alla sprovvista quando Günter Schabowski, membro del Politburo del Comitato centrale della SED, in una conferenza stampa televisiva, annuncia che con effetto immediato tutti i cittadini della RDT possono viaggiare nei paesi occidentali. Il tenente colonnello Schäfer e i suoi subordinati non hanno idea di cosa li aspetti quella notte. Commedia ironica e commovente ispirata alla storica sera del 9 novembre 1989.



© DEFA-Stiftung, Eberhard Dassdorf

**03.12. ore 17.30**  
**Karla**  
 di Herrmann Zschoche

Repubblica Democratica Tedesca, 1965/66, 134 min.  
 Con Jutta Hoffmann, Jürgen Hentsch, Hans Hardt-Hardtloff, Inge Keller

Bloccato dalla censura e proiettato solo decenni dopo, con il crollo del Muro, è la storia di una giovane insegnante piena di sogni e di valori che si scontra con la volontà di controllo della burocrazia del partito. I suoi metodi innovativi e non convenzionali e la sua relazione con un rivoluzionario giornalista, la portano al licenziamento, non senza però averle permesso di far breccia negli animi degli studenti.

la deutsche vita

Per le scuole interessate sono previste proiezioni di mattina, in giorni e orari da concordare.

**Per informazioni e prenotazioni:**  
 info-palermo@goethe.de  
 T. 091 6528680